

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ-051497-C0-002

über die Verwendung von Sonderbereifungen
auf Serienrädern an Fahrzeugen des Herstellers **Toyota**

Auftraggeber:

**Deutsche Goodyear GmbH & Co KG
Xantener Straße 105
50733 Köln**

Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüf- stelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtig- ten Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Wichtiger Hinweis

Die in diesem Teilegutachten aufgeführten Bereifungsgrößen unterscheiden sich im Abroll- umfang von der serienmäßigen Bereifung bis max. + 3 %.

Die in den Tabellen angegebenen Bereifungstypen sind bezüglich Tragfähigkeit und Ge- schwindigkeitseignung für die angegebenen Fahrzeugtypen im *Serienzustand* unter Beach- tung der dort genannten Auflagen und Hinweise geeignet.

Auftraggeber : **Deutsche Goodyear GmbH & Co KG**Fz.-Hersteller : **Toyota**

Handelsbezeichnung : **TOYOTA LANDCRUISER**
 Fahrzeughersteller : Toyota Motor Corporation
 Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades: 6J x 16 H2 ET 0;
 7J x 15H2 ET-20

Serienbereifung : 215/80R16-107;
 265/75R15-112

Typ: J7			
ABE / EG-Genehmigung: D884/1			
66; 92	Toyota Landcruiser	265/75R15-112	1)2)3)4)5)17) 45)
		265/70R15-112	1)2)3)4)5)17) 45)
		31x10,5 R 15-109 LT	1)2)3)4)5)17) 45)
		10R15LT-103	1)2)3)4)5)17) 45)
		205R16-103	1)2)3)4)5)18) 45)
		205/80R16-104	1)2)3)4)5)18) 45)
		215/75R16-103	1)2)3)4)5)18) 45)
		215/80R16-103	1)2)3)4)5)18) 45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5)18) 45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5)18) 45)
		235/70R16-105	1)2)3)4)5)18) 45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5)18) 45)
		245/75R16-111	1)2)3)4)5)18) 45)
		P245/75R16-109	1)2)3)4)5)18) 45)

Auftraggeber : **Deutsche Goodyear GmbH & Co KG**Fz.-Hersteller : **Toyota**

Handelsbezeichnung : **TOYOTA 4-RUNNER**
 Fahrzeughersteller : Toyota Motor Corporation
 Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : 6J x 15 H2, ET 30;
 7J x 15H2, ET 8

Serienbereifung : 215R15-107;
 265/70R15-112

Typ		N13	
ABE / EG-Genehmigung		F355	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
92; 105	Toyota 4-Runner	215R15-100	1)2)3)4)5)24)45)
		215/80R15-102	1)2)3)4)5)24)45)
		215/75R15-100	1)2)3)4)5)24)45)
		225/70R15-100	1)2)3)4)5)24)45)
		225/75R15-102	1)2)3)4)5)24)45)
		235/75R15-105	1)2)3)4)5)24)45)
		235/70R15-102	1)2)3)4)5)24)45)
		255/75R15-110	1)2)3)4)5)10)45)
		255/70R15-108	1)2)3)4)5)10)45)
		265/70R15-110	1)2)3)4)5)10)45)
		275/60R15-107	1)2)3)4)5)10)45)
		30 x 9,5 R 15-104 LT	1)2)3)4)5)10)45)
		9R15LT-97	1)2)3)4)5)10)

Auftraggeber : **Deutsche Goodyear GmbH & Co KG**Fz.-Hersteller : **Toyota**

Handelsbezeichnung : **TOYOTA LANDCRUISER**
 Fahrzeughersteller : Toyota Motor Corporation
 Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : 8J x 16 H2, ET 0;
 7J x 15 H2, ET10

Serienbereifung : 275/70R16-114 ;
 265/75R15-112

Typ: J8		ABE / EG-Genehmigung: F436	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
123	Toyota Landcruiser	265/70R15-107	1)2)3)4)5)10)11)45)
		265/75R15-107	1)2)3)4)5)10)45)
		31x10,5 R 15-109 LT	1)2)3)4)5)10)45)
118; 125; 151	Toyota Landcruiser	275/70R16-107	1)2)3)4)5)9)45)

F436/NT04

1500/1950

6/139,7/110

Handelsbezeichnung : **TOYOTA LANDCRUISER**
 Fahrzeughersteller : Toyota Motor Corporation
 Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : 6J x 16 H2, ET 30;
 8J x 16 H2, ET 0,

Serienbereifung : 275/70R16-114;
 215/80R16-107 ;

Typ: J8		ABE / EG-Genehmigung: e6*93/81*0026*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
125; 151	Toyota Landcruiser	215/80R16-107 Reinforced	1)2)3)4)5)8)45)
		215/75R16-107 Reinforced	1)2)3)4)5)8)45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5)9)45)
		245/75R16-109	1)2)3)4)5)9)45)
		255/70R16-111	1)2)3)4)5)9)45)
		255/65R16-109	1)2)3)4)5)9)45)
		265/75R16-116	1)2)3)4)5)9)11)45)
		265/70R16-111	1)2)3)4)5)9)45)
		275/70R16-114	1)2)3)4)5)9)45)

e6*93/81*0026*00

1500/1950

6/139,7/110

Auftraggeber : **Deutsche Goodyear GmbH & Co KG**Fz.-Hersteller : **Toyota**

Handelsbezeichnung : **TOYOTA HILUX 4WD**
 Fahrzeughersteller : **Toyota Motor Corporation**
Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **6J x 16 H2 ET 35**
 Serienbereifung : **205R16-104**

Typ:		N1	
ABE / EG-Genehmigung:		G906	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
58	TOYOTA HILUX 4WD	205R16-104 Reinforced	1)2)3)4)5)45)
		215/80R16-103	1)2)3)4)5)11)45)
		215/75R16-103	1)2)3)4)5)45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5)45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5)45)
		225/70R16-102	1)2)3)4)5)45)

Auftraggeber : **Deutsche Goodyear GmbH & Co KG**Fz.-Hersteller : **Toyota**

Handelsbezeichnung : **TOYOTA LANDCRUISER**
 Fahrzeughersteller : **Toyota Motor Corporation**
Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **6J x 16 H2, ET 30;**
7J x 16 H2, ET 15

Serienbereifung : **215/80R16-107 ;**
265/70R16-112

Typ: J9			
ABE / EG-Genehmigung: e6*93/81*0023*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
92; 120; 131	Toyota Landcruiser	215/80R16-103	1)2)3)4)5)45)
		215/75R16-103	1)2)3)4)5)45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5)45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5)45)
		235/70R16-102	1)2)3)4)5)45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5)23)45)
		245/75R16-111	1)2)3)4)5)23)45)
		255/65R16-109	1)2)3)4)5)23)45)
		255/70R16-111	1)2)3)4)5)23)45)
		265/70R16-112	1)2)3)4)5)23)45)
		275/70R16-114	1)2)3)4)5)11)23)45)

e6*93/81*0023*04E

1250/1700

6/139,7/110

Handelsbezeichnung : **TOYOTA RAV4**
 Fahrzeughersteller : **Toyota Motor Corporation**
Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **6½J x 16 H2, ET 45;**

Serienbereifung : **215/70R16-99**

Typ: XA			
ABE / EG-Genehmigung: G703			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
95	Toyota RAV4 (3 und 5-türig)	215/70R16-84	1)2)3)4)5)45)
		215/65R16-84	1)2)3)4)5)45)
		225/60R16-84	1)2)3)4)5)11)43)45)
		235/60R16-100	1)2)3)4)5)43)45)

G703/NT02E

880/945

5/114,3/60

Auftraggeber : **Deutsche Goodyear GmbH & Co KG**Fz.-Hersteller : **Toyota**

Handelsbezeichnung : **TOYOTA RAV4**
 Fahrzeughersteller : Toyota Motor Corporation
 Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : 6J x 16 H2, ET 45;
 6½J x 16 H2, ET 45
 6½J x 16 H2, ET 35

Serienbereifung : 215/70R16-99 ;
 235/60R16-100

Typ: XA 1			
ABE / EG-Genehmigung: e4*93/81*0001*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
94; 95	Toyota RAV4 (3 und 5-türig)	215/70R16-98	1)2)3)4)5) 45)
		215/65R16-98	1)2)3)4)5) 45)
		225/60R16-98	1)2)3)4)5) 45)
		235/60R16-100	1)2)3)4)5)44) 45)

e4*93/81*0001*06

910/990

5/114,3/60

Handelsbezeichnung : **TOYOTA RAV4**
 Fahrzeughersteller : Toyota Motor Corporation
 Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : 6½J x 16 H2, ET 45;
 7J x 16 H2, ET 45
 7J x 16 H2, ET 35

Serienbereifung : 215/70R16-100 ;
 235/60R16-100

Typ: A2			
ABE / EG-Genehmigung: e6*98/14*0070*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
85; 92; 110	Toyota RAV4 (3- und 5-türig)	215/70R16-98	1)2)3)4)5) 45)
		215/65R16-98	1)2)3)4)5) 45)
		225/60R16-98	1)2)3)4)5) 44)45)
		235/60R16-100	1)2)3)4)5)44) 45)

e6*98/14*0070*03

920/1010

5/114,3/60

Auftraggeber : **Deutsche Goodyear GmbH & Co KG**Fz.-Hersteller : **Toyota**

Handelsbezeichnung : **TOYOTA Landcruiser 100**
 Fahrzeughersteller : Toyota Motor Corporation
 Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : 8J x 16 H2, ET 60;
 Serienbereifung : 275/70R16-114H ;

Typ:		J10	
ABE / EG-Genehmigung:		e6*95/54*0055*00	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
150; 173; 175	Landcruiser 100	275/70R16-114	1)2)3)4)5) 45)
		265/75R16-112	1)2)3)4)5)11) 45)

e6*95/54*0055*04 1630/1950

5/150/110

Handelsbezeichnung : **TOYOTA Hilux 4WD**
 Fahrzeughersteller : Toyota Motor Corporation
 Toyota-Shi (Aichi-Ken) / Japan

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : 6J x 16 H2, ET 30;
 Serienbereifung : 205R16-104R ;

Typ:		N16/17	
ABE / EG-Genehmigung:		H832	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
66; 75	Toyota HILUX 4WD	205R16-104	1)2)3)4)5) 45)
		225/70R16-102	1)2)3)4)5) 45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5) 45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5) 45)

H832NT04

1180/1670

6/139,7/110

Auftraggeber : **Deutsche Goodyear GmbH & Co KG**Fz.-Hersteller : **Toyota**

Handelsbezeichnung : **Lexus RX 300**
 Fahrzeughersteller : **Toyota Motor Europe**
Bruxelles

Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **6 ½ JJ x 17 H2, ET 35;**
6 ½ JJ x 16 H2, ET 35

Serienbereifung : **225/60R17-99H ; 215/70R16-100T**

Typ:		XU1	
ABE / EG-Genehmigung:		e6*98/14*0078*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
148	Lexus RX300	215/70R16-100	1)2)3)4)5) 45)
		215/65R16-98	1)2)3)4)5) 45)
		225/70R16-102	1)2)3)4)5)11) 45)
		225/60R17-99	1)2)3)4)5) 45)
		225/55R17-97	1)2)3)4)5) 45)

e6*98/14*0078*03 1380/1200

6/139,7/110

Handelsbezeichnung : **TOYOTA LANDCRUISER**
 Fahrzeughersteller : **Toyota**
 Größe und Einpreßtiefe der Serienräder : **6 J x 17 H2 ET50,**
7 ½ J x 17 H2 ET30
 Serienbereifung : **225/70R17-108 ;**
265/65R17-110

Typ:		J12	
ABE / EG-Genehmigung:		e6*2001/116*0089	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
120	Toyota Landcruiser	235/65R17-104	1)2)3)4)5) 45)64)

e6*2001/116*0089*00 1290/1800

6/139,7/106

Auflagen und Hinweise

- 1) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Reifen wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- 2) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit der Umrüstung der Reifen eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf die Umrüstung der Reifen gesondert zu beurteilen.
- 3) Der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck ist zu beachten.

- 4) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit Allradbetrieb darf dieser **nicht** eingeschaltet sein.
- 5) Die Betriebsmöglichkeit mit Schneeketten wurde nicht geprüft.
- 8) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 6Jx16H2 ausgerüstet sind.
- 9) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 8Jx16H2 ausgerüstet sind.
- 10) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 7Jx15H2 ausgerüstet sind.
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- 17) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit 15-Zoll Felgen ausgerüstet sind.
- 18) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit 16-Zoll Felgen ausgerüstet sind.
- 23) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 7Jx16H2 ausgerüstet sind.
- 24) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 6Jx15H2 ausgerüstet sind.
- 42) Bei Fahrzeugen mit der serienmäßigen Bereifungsgröße 265/70R16 ist Auflage 11 (Überprüfung Geschwindigkeitsmesser) zu beachten.
- 43) Es ist die Lenkeinschlagbegrenzung Toyota Teile Nr. 42631-19001-83 einzubauen.
- 44) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit der Reifengröße 235/60R16 ausgerüstet sind, (Serienfelge ET 35).
- 45) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme von M+S Reifen, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Bei der Verwendung von M+S Reifen deren zulässige Höchstgeschwindigkeit unter der durch die Bauart bestimmten Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs liegt, ist im Blickfeld des Fahrers ein Aufkleber, mit der für die M+S-Reifen zulässigen Höchstgeschwindigkeit, sinnfällig anzubringen.
- 64) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 7½Jx17H2 ausgerüstet sind.

Sonstiges

Dieses Teilegutachten umfaßt 11 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.


Der Auftraggeber/Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Zertifikat-Registrier-Nr. 928208 LRQA, Köln) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 11 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Essen, 11. April 2003

Prüflaboratorium
Labor für Fahrzeugtechnik
Bereich Komponenten



Dipl.-Ing. Leibold